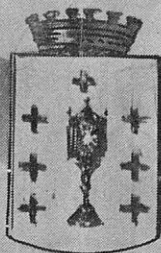


CENTRO



GALLEGO

MORANTE



El coronel Riquelme, jefe de las fuerzas indígenas de Marruecos, rodeado de algunos oficiales de su ejército

INSTRUCCION

PROTECCION

RECREO

DURAN

Aceite puro de oliva

DURAN

DISPONIBLE

**Pidan esta
marca**



**Consumirán
un buen Aceite.**

A. M. Fernández y C.^{ía}

IMPORTADORES

1423 - Calle Andes - 1423

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central - LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"

Cognac Español "Centenario"

Jerez Vermouth "Iberia"

Whisky "Watson" N.º 10

Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos fi-
nos españoles, franceses y
portugueses - - - - -

Surtido completo

de Pescados
y Mariscos
Españoles

Banco Italo - Belga

ZABALA 1412

CAPITAL: Fr. 50.000.000 — RESERVAS: Fr. 25.000.000

Casa Matriz: **AMBERES**



Sucursales y Agencias

INGLATERRA: Londres

FRANCIA: París

ARGENTINA: Buenos Aires

BRASIL: Campinas, Río de Janeiro,
Santos, Sao Paulo

CHILE: Valparaíso, Santiago

Banqueros del Tesoro Real Italiano
CORRESPONSAL OFICIAL DEL
BANCO NACIONAL DE BELGICA
Agente del Crédito Italiano: Milano, Génova

Venta de cheques, Transferencia por telegrama y por carta sobre Bélgica, Italia, Francia, Inglaterra, España, New York, Argentina, Brasil, etc.

CAJA DE AHORROS
Apertura de Créditos documentarios y en general todas operaciones de Bancos



DISPONIBLE

Aceite "Libertad"

el mejor aceite español y por lo tanto el mejor aceite del mundo

Perfecta refinación

- Sabor exquisito -



Unicos

Importadores:

Pesquera & Cía. - Montevideo

**Sobrino ==
== y Varela**

**FERRETERIA
POR MAYOR**

Cerro Largo 999

MONTEVIDEO

José M.^a Suarez y Cia.

CONSIGNATARIOS DE CEREALES

Y FRUTOS DEL PAIS



Río Negro, 1672

MONTEVIDEO

Santiago Tellechea

**FERRETERIA
POR
MAYOR**

URUGUAY 1015 — MONTEVIDEO

Unico importador de las Tijeras de esquila marca "La Vizcaina", reina de las tijeras. — Casa importadora de artículos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos — — —

LA VIZCAINA

(MARCA REGISTRADA)

N.º 3, P.

Café de Malta Montevideana

Preparado por la Sociedad Anónima

CERVECERIA MONTEVIDEANA

TABACO PUERTO RICO

SIEMPRE EL MEJOR

Con premio de 1, 2 y 5 paquetes

HABANDS BOCK

DISPONIBLE

DISPONIBLE



Extracto de Malta

Montevideana

≡ EL MEJOR TONICO

Banco de Londres y Río de la Plata

418 - CALLE CERRITO - 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril
CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIAS en MANCHESTER y BRADFORD, Inglaterra.

AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES.—FRANCIA: París. BELGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPUBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú, Salto y Rivera.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fe 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curitiba, Victoria, Porto Alegre, Maceió, Manaus (Agencia), Pelotas, Río Grande.—CHILE: Valparaíso, Santiago, Antofagasta.—COLOMBIA: Bogotá, Medellín. — PARAGUAY: Asunción.

Capital autorizado.	£	4.000.000 ó sean	\$	18.800.000
" suscrito	"	3.000.000	"	14.100.000
" integrado	"	2.040.000	"	9.588.000
Fondo de Reserva.	"	2.100.000	"	9.870.000

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de todas clases de operaciones bancarias.

ABRE CREDITOS PARA IMPORTACION DE MERCADERIAS

Recibe DEPOSITOS a plazos fijos y en Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

Montevideo, 1.º de Setiembre 1921.

EDUARDO RICHARDS, Gerente.

Puerto Rico

== EMPORIO DE CAFÉS ==

BORBON,
AFRICANO
Y PUERTO RICO

Fábrica de Especies y Caramelos
Leche malteada, Viena y Arabe

SANJURJO Y C. IA

Calle YAGUARON, 2025 al 29

TELÉFONO: «LA URUGUAYA», 963 (AGUADA)

MONTEVIDEO

José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles
de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 305 (Central) — La Cooperativa 417

Cochería y Garage

Local propio: Calle Carmen 2181 al 2187

MONTEVIDEO



Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886



Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central

Actual Comisión Directiva del "Centro Gallego"

PRESIDENTE

Don José García Conde

VICE-PRESIDENTE

Don Andrés M.^a Fernández

SECRETARIO

Don José M. Corral

VICE-SECRETARIO

Don Víctor Pampín

TESORERO

Don M. González y González

PRO-TESORERO

Don Emilio Castro

VOCALES

Don Manuel Magariños

" José Gómez Soto

" Ramón Pesqueira

" Ricardo Vecino

" Carlos Barreira Villamil

Don Manuel Amado

" José Antón

" Juan Sagrera

" Luis Seoane Gallardo

Comisión Fiscal

TITULARES

Don Alvaro Sanjurjo

" Miguel Barros Castro

" Cándido Abal

SUPLENTE

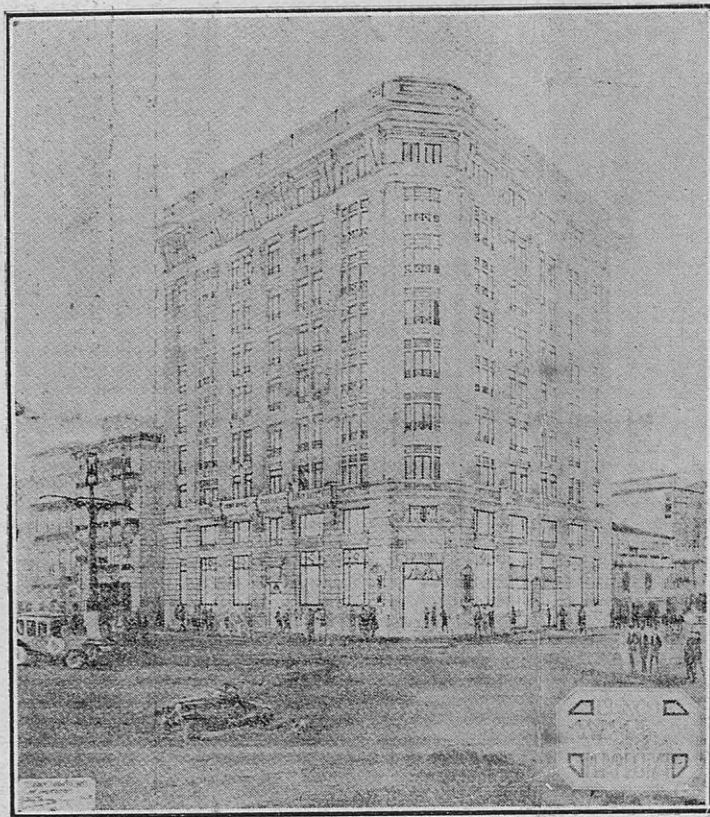
Don Francisco Prados Badía

" Julio Serrano

" José Presa

Progresos de La Coruña

Un pequeño rasca-cielo



La Coruña es una ciudad que progresa incesantemente y a pasos verdaderamente agigantados. Aquellos coruñeses, ausentes de su ciudad natal desde hace veinte años, por ejemplo, no se quedarían poco sorprendidos hoy si conocieran el ensanche de La Coruña, con sus amplias y hermosas avenidas. Y lo notable del caso es que esta metamorfosis se ha operado en el increíble plazo de unos cuantos años. Todos los días surge un nuevo proyecto de reforma de embellecimiento, que con el mayor entusiasmo es llevado enseguida a la realidad. En estos últimos años se han levantado en La Coruña—la “ciudad sonrisa”, como la bautizó un viajero—magníficos edificios que nada tienen que envidiar a los de las grandes urbes; pero, aun esto no acababa de colmar la aspiración de los coruñeses que soñaban nada menos que con un rasca-cielo para no ser menos que los neoyorquinos. Y hete aquí que

también en este punto se va a realizar el sueño de los buenos coruñeses, gracias a una iniciativa verdaderamente audaz de los señores sobrinos de J. Pastor, conocidísimos y progresistas banqueros de La Coruña. Estos señores concibieron la idea de levantar un grandioso edificio en un paraje céntrico de aquella ciudad, y al efecto adquirieron un magnífico solar de más de 1.000 metros cuadrados comprendido entre el Cantón Pequeño, Santa Catalina y San Blas, donde se levantará o mejor dicho, donde se está levantando ya esta tentativa de rascacielo con sus nueve pisos.

En una altura total de 35 metros, contendrá una planta baja, destinada con la de sótanos, a la Banca Pastor, una planta de entresuelos, planta comercial para tiendas, almacenes u oficinas y ampliación de los servicios del Banco; siete plantas de cuatro viviendas cada una para alquiler; y

una planta de ático para habitaciones de criados o porteros.

El edificio será todo él de hormigón armado, empleándose además toda clase de materiales de construcción y decoración de lujo, riqueza y buen gusto, en los diferentes elementos de la obra y en proporción a la importancia respectiva de cada uno. Ascensores, montacargas, calefacción, baño, teléfonos y tantos servicios exige hoy el deseo de confort bien entendido harán de esta obra la primera de esta nueva etapa que se abre para La Coruña, y será el primer paso decisivo en el camino de su transformación.

REY SOTO

Una buena noticia: Rey Soto, el inspiradísimo vate gallego, se encuentra actualmente en Buenos Aires. Después de su gira por Cuba y los Estados Unidos, Rey Soto ha querido visitar también estos países, donde, seguramente, le esperan los mismos triunfos que acaba de lograr allá en el Norte.

Rey Soto dará algunas conferencias en Buenos Aires y es muy probable, que venga luego a Montevideo con el mismo propósito. No necesitaremos decir con qué ansiedad esperamos aquí la visita del ilustre autor de “Cuento del far”, cuya palabra estamos deseosos de escuchar todos los gallegos aquí residentes.

Vaya, entretanto, nuestra más cordial bienvenida al exquisito poeta.

Kermese social

Como verán nuestros consocios, en una de las últimas sesiones celebradas por la Directiva, se trató acerca de la proyectada kermese social, acordándose comenzar los preparativos de la misma.

Así, pues, en breve celebraremos esta gran fiesta, cuyo producto se destinará a la construcción de nuestro edificio social, lo que ya es mérito suficiente para augurar el éxito que ha de revestir esta kermese.

LA CORONACIÓN DE PIO XI



Aspecto general de la Basílica de San Pedro durante la ceremonia

Edificio social

Una buena nueva tenemos que comunicar hoy a nuestros consocios. Nos referimos a la construcción de nuestro edificio social cuyas obras comenzarán en breve.

En efecto, en la sesión celebrada por la Junta Directiva el día 17 del mes corriente, se resolvió adjudicar las obras a los constructores señores F. y S. Hernández, cuya propuesta, a juicio de la Directiva, es la que mejor favorece nuestros intereses. Los trabajos, pues, no tardarán en dar comienzo desde que la vieja finca que ocupaba el terreno adquirido en la calle San José, ha sido ya totalmente demolida.

¡Una era próspera y brillante se aproxima para nuestro querido Centro Gallego!

Nuestras fiestas

Con la misma animación o mayor si cabe, que en años anteriores, celebráronse los dos bailes de disfraz del Centro Gallego.

Nuestros salones rebosaban esas noches de lindas mascaritas, perfumando el ambiente con su juvenil alegría. Una buena orquesta hizo las delicias de los bailarines, prolongándose la fiesta hasta las primeras horas de la madrugada. Y no habrá necesidad de decir que uno y otro baile se celebraron dentro de la mayor animación y armonía, sin que pudiera observarse la más ligera nota discordante. Es éste, pues, el mejor elogio que pudiera hacerse de nuestras fiestas.

La Junta Directiva se propone dar otro gran baile en el mes de Abril, y aun cuando no ha sido definitivamente fijada la fecha, es casi seguro que esa fiesta habrá de realizarse el sábado día 15.

He aquí una lista de las familias que nos visitaron durante las noches de Carnaval:

Souto, Varela, Baena, González Chans, López Ramos, Seoane Martínez, Martínez García, González Landera, Fernández Casal, Pampín Moure, Sexto, Beade, González Lameira, Otero, Torrado, Vizoso, Tancredi, Allo, Castro, Prado, Causillas, Campos, Antelo, Buceta, Galvagno, Turie

llo, González Lorenzo, Figueroa Barros, Pesce, Añón, Facal, Díaz y muchas otras que lamentamos no poder recordar en estos momentos.

La Universidad Gallega

IMPORTANTISIMOS ACUERDOS DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Bajo la presidencia del decano don Francisco Piñeiro Pérez, celebró reunión el claustro académico de la Facultad de Medicina y a propuesta del catedrático señor Novo Campelo, se han tomado los siguientes acuerdos, los cuales envuelven una grandísima importancia:

Invitar a eminentes profesores del extranjero para que vengan a dar breves cursos de diversas especialidades o presenten trabajos de investigación a la Universidad gallega.

Buscar profesores de francés, inglés y alemán para dar cursillos a la juventud estudiantil, con objeto de prepararla en las condiciones que re-

quiere el tan ansiado intercambio universitario, y que por secciones estos cursillos se den en la Facultad de Medicina.

Pedir al Ministro de Instrucción Pública que de acuerdo con el de la Gobernación tenga inmediata realidad la Asamblea Universitaria Nacional, y que dice así:

1.º Con el fin de intensificar las enseñanzas médico-quirúrgicas en las Universidades, y para lo sucesivo en los hospitales provinciales, en los que actualmente se dan enseñanzas de la Facultad de Medicina, se autorizarán las vacantes que ocurran de médicos de sala de hospitales y pasarán éstas a desempeñarlas los correspondientes catedráticos de Medicina. 2.º La parte administrativa de los hospitales seguirá a cargo de las Diputaciones provinciales y la técnica a cargo de las Facultades de Medicina, de acuerdo con aquéllos. 3.º Las Facultades de Medicina prestarán gratuitamente a los hospitales provinciales estos servicios médico-quirúrgicos, en lo que hace referencia a los catedráticos, profesores, auxiliares y ayudantes; mas no así el personal subalterno y servicios generales, que serán dependientes de la administración provincial. 4.º En las poblaciones donde no haya más que establecimientos de beneficencia de patronato particular, se considerarán éstos en el mismo caso que los de beneficencia pública a los efectos de la enseñanza."

La mujer en España



Doctora Quadras Bordes, médica-radióloga española, verdadera eminencia de la medicina moderna, que está siendo objeto de grandes elogios por la prensa de Barcelona

Sesiones de la Directiva

Sesión del día 2 de Marzo 1922

Presentes los señores Fernández, González, Castro, Gómez Soto, Pesqueira, Seoane Gallardo, Antón, Pampín, Corral y bajo la presidencia de don José García Conde, se abre la sesión a las 21.45.

Acta anterior. — Se da lectura, aprobándose sin reparos.

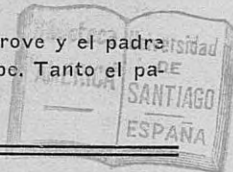
Socios nuevos. — Ingresan los siguientes: Tulio Casanello, Carlos D. Fajol, Juan Luis Tetoni y Gustavo Rossi.

Comunicaciones. — Notas de Pro Colón Español, de la Habana, y de la Sociedad Filantrópica Cristóbal Colón, de esta capital, comunicando el

LA EDUCACIÓN DE UN PRÍNCIPE



El Príncipe de Asturias en su gabinete de trabajo, con su director de estudios señor conde del Grove y el padre Vales Failde, presidente del Tribunal de la Rota y profesor de Religión y Moral del joven príncipe. Tanto el padre Vales Failde, como el señor Loriga, conde del Grove, son nacidos en Galicia.



nombramiento de nuevas autoridades para el corriente año. Varias circulares de orden comercial.

Edificio Social. — Se procede a un minucioso estudio de todas las propuestas sometidas al informe del arquitecto coronel Campos, deliberándose extensamente sobre este punto. Acuérdase seguir la discusión para la reunión próxima, a fin de oír nuevas explicaciones de los miembros de la Comisión Especial.

A las 23.25 el señor presidente declara terminado el acto.

Sesión del día 7 de Marzo 1922

Preside D. José García Conde y asisten los señores Magariños, Antón, González, Castro, Gómez Soto, Pesqueira y Pampín, abriéndose la sesión a las 22.

Acta anterior. — Se lee y aprueba de conformidad.

Balanco de Caja. — Dase lectura al de las operaciones de Febrero, confrontándose las partidas con la documentación respectiva, aprobándose sin reparos.

Comunicaciones. — De Casa de Galicia (de esta capital) con el nombramiento de sus nuevas autoridades para el corriente año. Del Centro Gallego en Vizcaya (Baracaldo), solicitando contribución a la obra de su Casa Social (en proyecto). Acuérdase dar la misma respuesta a pedidos de esa índole, conforme en todo con la resolución tomada por esta Junta, ante la obra de nuestro Edificio Social. Varias circulares comerciales.

Edificio Social. — Dase lectura a una nota de los señores F. y S. Hernández aclarando sobre el importe del rubro "Obras Sanitarias" de su propuesta y precisando de que en el valor declarado, está comprendido el costo de los aparatos correspondientes. Se lee también la propuesta que sin ningún compromiso de admisión ni de ningún género, remitieron los señores Vázquez Barriere y Ruano. Sobre el particular, el señor González hace algunas explicaciones. (Entra el señor Fernández.) Se abre discusión por las propuestas examinadas, interviniendo especialmente los señores Fernández y González. Como se excediera de la hora reglamentaria, acuérdase continuar las deliberaciones en reunión próxima extraordinaria.

Suscríbase Vd. con unas cuantas obligaciones de nuestro empréstito, para que el Centro Gallego pueda levantar el hermoso edificio que tiene en proyecto.

naria, con asistencia del coronel Campos.

Nómbrese Inspector de Semana a don José Gómez Soto, y se levanta la sesión a las 24.30.

Sesión extraordinaria del 14 de Marzo 1922

A las 22 horas y con asistencia de los señores Fernández, González, Antón, Magariños, Pesqueira, Seoane Gallardo, Gómez Soto y Pampín, el señor García Conde declara abierta la sesión.

Se lee el acta de la anterior, que resulta aprobada sin reparos. Una comunicación de "Casa de Galicia" de esta capital, informando sobre el cambio de su domicilio social. Apruébase el ingreso del nuevo socio don Gabriel Magránez.

Edificio Social. — Léese la propuesta presentada por los señores Basso y Vázquez, la que se desiste de considerar por excederse en mucho de las anteriores recibidas (Entra el coronel Campos.) El señor González manifiesta no haberse recibido la rectificación que le

anunciaron los señores Vázquez Barriere y Ruano enviar sobre su propuesta.

Hace uso de la palabra el coronel Campos, y correspondiendo al pedido de esta Junta, hizo una extensa e interesante exposición, refiriéndose a las propuestas y a diversas gestiones previas sobre el desarrollo de los trabajos. Declara que después de estudiar por algún tiempo el proyecto que hizo del edificio, ha encontrado la necesidad indispensable de cierta reforma que, a su parecer, no altera mayormente el coste de los materiales. Trátase de dotar con ella la luz y ventilación necesarias a importantes dependencias del local.

La Mesa agradece al señor Campos las explicaciones oídas, acordándose someterle a su consejo y aprobación el correspondiente contrato de arrendamiento de obras que se formule con la empresa que resulta favorecida de esta licitación.

Nómbrese Inspector de Semana a Don Ramón Pesqueira. Resuélvese celebrar sesión extraordinaria el próximo viernes, día 17, para expedirse sobre las propuestas estudiadas, y termina el acto a las 24 horas.

Sesión del día 17 de Marzo 1922

Preside don José García Conde,

y asistiendo los señores Fernandez, Castro González, Antón, Magariños, Pesqueira, Seoane Gallardo, Gómez Soto, Pampín, se declara abierto el acto a las 22 horas.

Léese el acta de la sesión anterior, que se aprueba sin observaciones.

El señor González mociona para que se pase nota de condolencia a los deudos del doctor Justo H. Cerdeiras, fallecido recientemente. Así se acuerda. El señor Magariños informa haberle entregado el señor Antonio Ares, como donación al Centro, la suma de \$ 100. Se resuelve agradecer por nota al estimado consocio su importante donativo.

Edificio Social. — Léese una nota de los señores Vázquez Barriere y Ruano, que prometieron enviar para la sesión anterior, rectificando sobre el rubro "Obras Sanitarias", cuyo coste, según manifiestan ahora, está comprendido en el importe establecido en su propuesta.

Se inicia la discusión general sobre las tres propuestas más ventajosas, que resultaron ser las de los señores F. y S. Hernández, Acosta y Lara, Guerra y Carcavillo, y Durán Guani, Durán Veiga y Porro, desistiéndose considerar las demás recibidas por no convenir.

Se delibera mucho tiempo sobre este asunto, resultando finalmente favorecida la de los señores F. y S. Hernández, a quienes se adjudicarán los trabajos, previo el contrato de arrendamiento de obras que formulará el coronel Campos. Entra el doctor C. Sánchez Mosquera, el objeto de cuya visita explica el señor presidente. Se trata de la probable venida a esta capital del poeta gallego Antonio Rey Soto, y pregunta el señor Mosquera si se debe organizar algo con ese motivo. La opinión en afirmativa es unánime, acordándose la necesidad del nombramiento de un comité compuesto por miembros de las Directivas del Centro y de Casa de Galicia, e integrado además, por todas aquellas personas que el comité estime conveniente. Se espera conocer con exactitud la venida de dicho intelectual, para iniciar los trabajos en tiempo.

Termina la sesión a las 24 horas.

ASPECTOS DE MADRID



MADRID.—Vista del hermoso edificio del Palace Hotel

Sesión 21 de Marzo de 1922

Preside don José García Conde, y con asistencia de los señores Fernández, Castro, González, Pesqueira y Pampín, se abre la sesión a las 22 y 15.

Se da lectura al acta anterior, que se aprueba sin observaciones.

Los señores Seoane Gallardo, Magariños y Gómez Soto, excusan su inasistencia.

Momentos antes de esta sesión, se recibió la grata visita del señor Cumersindo Busto, de Buenos Aires, acompañado del señor Mosquera, de la misma capital, siendo atendidos por el señor Presidente y otros miembros presentes de la Directiva en esos instantes.

Se ha recibido del socio honorario y estimado amigo don Ignacio Arcos Ferrand, desde España, un paquete conteniendo 18 volúmenes de la interesantísima edición que se publica en Madrid, sobre Monumentos, Ciudades y Artistas de España, todos ellos con la dedicatoria del señor Arcos, donados al Centro. Se acuerda escribir al donante agradeciéndole su obsequio.

Edificio Social. — Se resuelve pasar comunicación a los señores F. y S. Hernández, de haberles sido adjudicada la construcción, y contestar a los demás licitantes sobre la resolución recaída y agradecerles el concurso prestado con el envío de sus respectivas propuestas. También se acuerda pasar nota al coronel Campos informándole de lo resuelto y pueda ya formular las bases del correspondiente contrato y empezarse los trabajos preliminares.

Kermesse. — Recuerda el señor González de dar comienzo a los preparativos de la proyectada hace algún tiempo, acordándose iniciar los trabajos a la brevedad posible.

Se tratan otros asuntos de orden administrativo, nombra Inspector de Semana a don Emilio Castro, y termina el acto a las 24 horas.

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

El cautiverio del general Navarro



El general Navarro, jefe de las fuerzas que tan tenaz resistencia sostuvieron en Monte-Arruit, haciéndose la "toilette" en la prisión de Axdir, en la que se encuentra con los demás cautivos de Abd-el-Krim

Exposición de arte gallego

Se habla de una gran Exposición de artistas gallegos, en Madrid; una Exposición de obras de Sotomayor, Llorens, Corredoira, Castela, Juan Luis, Ribas, Sobrino, Asorey y no sé si algún otro, pero creo que no. Se

quiere una cosa escogida, una manifestación de jóvenes que diga cuánto ha hecho ya el arte gallego y cuánto de él puede esperarse, y tal vez en estas figuras esté contenido todo. Otros representantes tienen también el arte gallego, yo no he de negarlo. Pero indudablemente la personalidad de estos artistas no me parece que añada cosa alguna. Qútese a cual-



NOTAS GRÁFICAS DE MARRUECOS



El Caíd Ben Chelal, que tuvo prisionero al general Navarro, entregando, al someterse en el Zaio al coronel Riquelme, los gemelos de campaña de dicho general y las alhajas que le dejaron en depósito los oficiales prisioneros, cuando los llevaron a Axdir

quiera de los citados, falten de la Exposición las obras de Sotomayor o de Llorens, de Corredoira o de Caslao, y el arte gallego, representado dignamente todavía, no lo estará completamente. No se aumente, en cambio, ningún otro nombre, y el público se dará cuenta cabal de lo que Galicia es hoy en arte.

Y esto me lleva a lamentar la

muerte prematura de otro gran artista, cultivador, además, de una modalidad de arte que no tiene muchos maestros entre nosotros. Me refiero a Emilio Madariaga, cuya reciente exposición póstuma ha llevado la atención de cuantos por estas cosas se interesan, hacia la figura del joven escultor que ya tanto hubiera hecho. Emilio de Madariaga, aunque nacido

en Galicia, marchó a París muy joven, y sus primeras producciones revelan un temperamento de artistas extraordinario, pero cuyas manifestaciones, más que a la raza y al lugar del nacimiento del autor, responden al ambiente en el cual éste se ha educado. Salvador de Madariaga, hermano del escultor muerto, y que desde muy joven ha vivido en Francia y

en Inglaterra, no sólo habla hoy el inglés y el francés maravillosamente, sino que es poeta en las dos lenguas. Si esto hace un escritor, ¿qué no hará un escritor del mismo temperamento y de talento análogo?

Un escultor de origen gallego que hubiese llevado a sus obras con intensidad honda los caracteres de este arte en países muy acostumbrados a verlo ascender hasta cimas muy altas, sería, no obstante, una nota interesantísima en la Exposición que se proyecta. Pero hay algo más. Enilio Madariaga regresó a Galicia después de sus triunfos en París; regresó cuando se iniciaba el renacimiento actual de nuestro arte y los artistas gallegos volvían sus ojos hacia la tierra natal. Madariaga hubiera hecho desde entonces, sin la menor duda, escultura gallega, y además de otro nombre de oro, hubiera dado al arte de Galicia una personalidad de extraordinaria fuerza.

He ahí, sobre todo, lo que me hace lamentar la falta de este artista en la Exposición. Pintores, habrá allí los suficientes para que el arte gallego triunfe en Madrid, como ha triunfado en todas partes. Escultores, sin embargo, sólo tenemos a Asorey. Y nadie tan devoto como yo del arte de Asorey; nadie que más admire a este escultor y más espere de su talento, de su arte, de su entusiasmo, de su laboriosidad, de su amor a la tierra. Pero Asorey, aun valiéndose tanto, no puede hacerlo todo, y así como la pintura gallega presenta ya a seis o siete artistas tan personales y tan distintos los unos de los otros, me parece que no basta Asorey, como no bastaría Madariaga, para dar idea de todo lo que Galicia puede llevar a la escultura.

El nuevo gabinete español

He aquí como ha quedado constituido el nuevo Gabinete español:

Presidencia del Consejo, don José Sánchez Guerra.

Ministerio de Estado, don Joaquín Fernández Prada, senador vitalicio.

Ministerio de Gracia y Justicia, don José Bertrán y Musitu, diputado a Cortes por Vilanueva y Geltrú, miembro del Partido Catalanista.

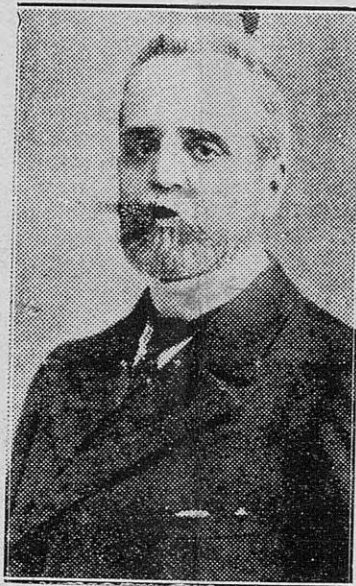
Ministerio de Hacienda, don Francisco Bergamín y García, senador vitalicio.

Ministerio de la Gobernación, don Vicente de Piniés y Bayona, diputado a Cortes por Jaca, conservador.

Ministerio de Guerra, general de división don José Olaguer y Feliú.

Ministerio de Marina, don Mariano Cerdóñez García, diputado a Cortes por Tuy, conservador.

Ministerio de Fomento, don Manuel



Don José Sánchez Guerra, Presidente del Consejo de Ministros

Argüelles y Argüelles, diputado a Cortes por Infiesto, conservador.

Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, don César Silió Beñea, diputado a Cortes por Valladolid, conservador.

Ministerio de Trabajo, don Abilio Calderón Rojo, diputado a Cortes por Palencia, conservador.

Del anterior Gabinete sólo uno de sus miembros continúa formando parte del nuevo Gobierno, quedando al frente de la misma cartera, siendo éste el señor Silió, Ministro de Instrucción Pública.

El General Sanjurjo

Pepe Sanjurjo y Sacanell no podía ser otra cosa que soldado. Cuando era niño ya "inventó" en el colegio un nuevo juego: la guerra de veras, con sangre, a golpe limpio. Sanjurjo, que era pequeño, regordete, cabezudo, hacía de ariete romano, y con la cabeza baja y los puños cerrados protegíendola acometía contra quienes

formaban con sus cuerpos el supuesto recinto murado. ¡Siempre lo rompía! ¡Los chichones no le importaban!

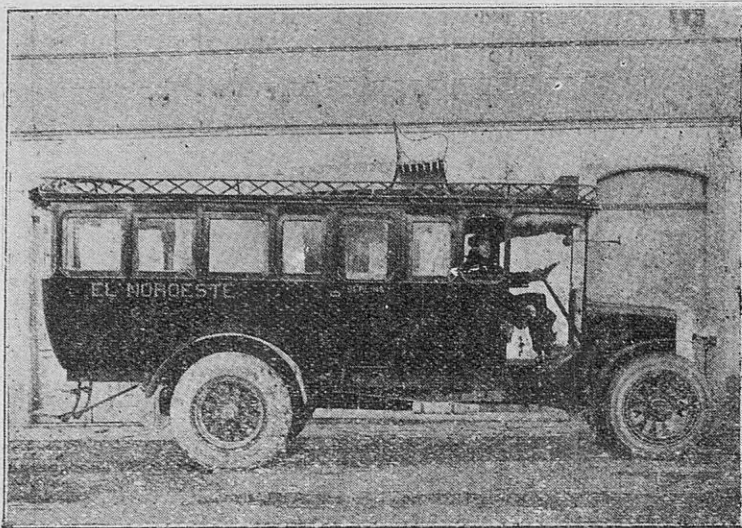
Un día, conversando con un compañero de colegio—conversación de niños—, comentaba la Historia de España, y después de nombrar a Hernán Cortés, a Pizarro, a Almagro, a Magallanes, a Elcano, a cuantos descubrieron tierras o las conquistaron, decía:

"Estos tíos nos han fastidiado". "¿Por qué?", le preguntó su compañero. Y Sanjurjo, muy serio, replicó: "¡Rediez! ¡Porque ya no podemos descubrir ni conquistar nada!"

En el colegio, no tenía a nadie. Se peleaba con los mayores, y como era muy pequeño y no podía luchar a botetadas y puñetazos, reñía a cabezazos. Se hizo el amo, y "Sanjurjete" fué poular.

Hijo de soldado, sobrino de soldados, soldado por temperamento, fué lo que tenía que ser: militar. Sanjurjo fué siempre al sitio donde podía combatir, y en todos combatió. Frio, sereno, reflexivo, sin dar importancia a lo que hace, arremete contra el enemigo como arremetía en el colegio contra quienes formaban la muralla. ¿Qué no habrá hecho ese hombre, sin ser hijo de general vivo, ni de político influyente, para haberse hecho "El general Sanjurjo"? Si "Sanjurjete" hubiese tenido padrinos al principio de su carrera, sería hoy teniente general. Sanjurjo logró que ya sonase su nombre cuando era teniente; cuando fué capitán ya tenía fama consolidada; cuando logró llegar a teniente coronel ya figuraba entre los "ases". Hoy es el "as" indiscutido e indiscutible. ¡La espada! Tiene un defecto Sanjurjo: el ser demasiado modesto. No se da cuenta de que es general y continúa siendo "El capitán Sanjurjo". Muchas veces es preciso recordarle que lleva faja, que es todo un general, que luce la laureada en el pecho, que ya no es "Sanjurjete". Siempre niño—es un niño grande—, vive como un cadete, y para él no existe el rango, ni la categoría, insensible a las privaciones, desconocedor del cansancio, de alma infantil, con el corazón de oro, valiente como héroe de leyenda, es el tipo del conquistador de nuestro siglo de oro. Su lamentación del colegio era sincera y exacta: Sanjurjo habría sido en otros tiempos un conquistador de los que pasan a la Historia.

La industria automovilística en Galicia



Hermoso coche de la empresa "El Noroeste", que hace el servicio entre Santiago y La Coruña, totalmente fabricado en la primera de dichas ciudades

Será difícil encontrar un hombre más sencillo, más leal, más noble, más caballero. De él podría decirse que en fuerza de ser bueno no ha sentido jamás la tentación de cometer una mala acción. Sanjurjo es lo mejor de lo mejor.

Pepe Sanjurjo no tiene ambición, ni ha conocido jamás la envidia, ni se ha preocupado nunca de política, ni sueña con otra cosa que con ser un buen soldado. Disciplinado como pocos, ha hecho siempre de la obediencia una religión, y por obedecer sería capaz de realizar los más grandes heroísmos. En él perduran las virtudes todas de los grandes capitanes del antaño glorioso, y sin temor a incurrir en fantasía puede decirse que si todos hubiesen sido Sanjurjos, aun sería nuestro el Imperio colonial que perdimos. La opinión pública, con certero instinto, lo ha consagrado como su ídolo y lo aplaude y vitorea cuando el cinematógrafo proyecta en la pantalla su figura. ¡Es el "as"! dicen, y no se equivocan.

La precedente semblanza de uno de los más distinguidos y, lo que vale más, prestigiosos generales del Ejército de nuestra patria, demuestra cuán acertado ha estado el Gobierno en mandarlo a la campaña de Marruecos, en la cual, al fin, se verán re-

compensados con el triunfo y la gloria consiguiente los duros y penosos, pero indispensables sacrificios que cuesta el desterrar de las puertas de Europa la barbarie.

El teatro gallego

No existe un teatro regional gallego completamente plasmado, como el catalán. Pero puede existir. Cuenta Galicia con dramaturgos de primera línea, que escriben en castellano, pero que podrían escribir en la rica y jugosa "fala" de Rosalía de Castro y de Eduardo Pondal. Cuenta Galicia con actores. De vez en cuando da uno —como el malogrado Jambrina—, capaz por sí solo de imponer un teatro.

Hasta ahora, los dramaturgos dialectales gallegos no han producido ninguna obra-tipo, ninguna obra que corresponda a las de Guimerá, Iglesias, Rusiñol y Adrián Gual, verdaderas del catalán al castellano. Esto se explica. El catalán es el idioma de Cataluña, de toda Cataluña. En Galicia sólo hablan gallego los aldeanos y los poetas. El teatro gallego sólo puede ser rural o legendario y romántico, y en ningún modo urbano y realista. ¡Cualquiera "saca" a escena a las señoritas de La Coruña hablando en el amoroso dialecto regional. Sería in-

verosímil. Todas se pican de hablar el castellano de la Academia.

Lo interesante es que no falta nunca en Galicia el propósito, el anhelo de fundar el teatro regional. Ahora existe un cuadro de declamación notabilísimo—"Irmandada da fala"—, que desde hace tres años viene haciendo una patriótica y activa labor por el teatro gallego. Esta temporada se propone continuarla con mayor entusiasmo aún, dando a conocer obras galaicas y portuguesas. Ese es el camino: confirmar, afianzar la hermandad galaico-portuguesa. Es indiscutible que los actores gallegos interpretarán a maravilla las obras lusas y viceversas. De este modo, las obras gallegas podrán representarse en Portugal y el Brasil, y las lusitanas penetrarán por Galicia en España.

Que pronto se realicen ilusiones tan artísticas y nobles. Entretanto, vaya nuestra afectuosa felicitación a los jóvenes actores y actrices de la "Irmandade da fala".—(De "La Correspondencia de España".)

Comunicaciones directas en Buenos Aires La Coruña

Entre el Municipio de la ciudad de La Coruña y los señores A. M. Delfino y Cía., se han cruzado los siguientes telegramas:

"La Coruña, 1.º de Marzo de 1922. —Señores A. M. Delfino y Cía.—Buenos Aires. — Representación Ayuntamiento visitó nuevo magnífico vapor "La Coruña", testimoniando así agradecimiento a Compañía Hamburg Sud Americana.

La ciudad de La Coruña, por mi intermedio, ruegues hagan que vapor "La Coruña" regrese vía este puerto, como interesa a la región.—Firmado: Alcalde Ayuntamiento de La Coruña.

"Buenos Aires, 3 de Marzo de 1922. —Señor Alcalde Ayuntamiento. La Coruña.—Complacidos aceptamos honrosa invitación de la ciudad de La Coruña, disponiendo que el vapor que lleva su mismo nombre y todos los nuevos transatlánticos del tipo "España" hagan escala al regreso de Buenos Aires en ese puerto.—Firmado: A. M. Delfino y Cía."

Queda así establecida una nueva comunicación directa con España, cuyos beneficios serán apreciables, sobre todo para aquellas personas que deban dirigirse a La Coruña y que en la actualidad tenían que hacerlo con trasbordo en el puerto de Vigo, por no haber ninguna compañía que mantuviera comunicación directa entre Buenos Aires y La Coruña.

El Dr. Justo H. Cerdeiras

Víctima de rápida y cruel enfermedad, falleció el 10 del corriente el doctor Justo H. Cerdeiras, tan estimado en el seno de nuestra colectividad, a la que se hallaba ligado por vínculos de sangre y de simpatía.

Aunque uruguayo de nacimiento,



este joven médico, que hizo su carrera en España, sentía un hondo afecto hacia nuestra patria, interesándose en todo momento por nuestras cosas como si realmente fuera español.

Su fallecimiento causó penosa impresión en los círculos profesionales de Montevideo y entre nuestros connacionales, poniéndose de relieve ese pesar en el acto del sepelio, que constituyó una imponente demostración de duelo.

LA VIDA SOCIAL

ENLACES.—En la mayor intimidad realizóse la semana pasada el enlace de la interesante señorita Sara Isabel Magariños, hija de nuestro consocio don Ramón Magariños, con el señor Martín R. Lloveras, elementos ambos que gozan de muchas simpatías.

Fueron testigos en la ceremonia civil por parte de la novia, los señores Abelardo Gard y Manuel Magariños, y por parte del novio, los señores Eduardo Gard y José Magariños.

Los contrayentes recibieron valiosos regalos y muchas felicitaciones, a las que unimos las nuestras más sinceras, deseándoles una feliz vida matrimonial.

—Se realizó el enlace de la interesante señorita María Celia Longo Torres con el estimado compatriota don José González Lorenzo, comerciante de esta plaza. Fueron testigos por parte del novio los señores Manuel Martínez Rodríguez y José Presa, y por parte de la novia don Juan Bellino y don Pascual Totorello; apadrinaron esta boda el señor Manuel González Lorenzo y doña Carmen Torres de Longo.

Con tal motivo se realizó una interesante fiesta social en casa de la familia de la novia. Los novios fueron muy obsequiados y felicitados por sus muchas amistades.

TRASLACIONES.—De su hermosa quinta en el Paso Molino, donde pasó el verano con su distinguida familia, se ha trasladado a su residencia de la Avenida 18, de Julio 2043 bis don Nicolás Inciarte, consocio nuestro.

—Pasó a instalarse a su casa de la calle Lavalleja 2135, nuestro estimado consocio don Antonio Montans después de haber pasado la temporada de verano en su quinta de la calle Comercio.

VIAJEROS.—Se encuentra pasando una temporada en Piriápolis, nuestro estimado y meritorio consocio, don Víctor J. Arcelus.

—A Tomás Gomensoro regresó nuestro compatriota don Manuel A. Hallo.

—Con el propósito de reponerse un poco de su quebrantada salud, partió para la estancia de su señor pa-

dre, el joven Héctor García Conde.

—De lestablecimiento de campo que posee en Fray Marcos, el doctor Ramón S. Vázquez, regresó nuestro estimado compañero de Directiva, don José M. Corral. Fré con el propósito de dar una temporada de descanso a sus muchas tareas.

—Ha regresado a Piedra Sola, nuestro compatriota don José Fernández, conocido hacendado de Tacuarembó.

—De San Carlos llegó nuestro estimado compatriota don Manuel Fernández Izemendi, activo comerciante en Rocha, Maldonado y San Carlos.

—Regresó a su establecimiento de campo nuestro meritorio consocio don Nicolás Inciarte.

—Regresó a Castillos nuestro compatriota don Manuel Rubio Pendas, activo comerciante de dicho punto.

—Regresó a Tacuarembó don Julián Latorre, connacional nuestro y activo comerciante.

—Regresó de su estancia de Tambores, nuestro presidente, D. José García Conde y el señor Manuel Magariños y su señorita hija María Esther Magariños.

—Regresó a Dolores nuestro amigo don José Méndez, activo comerciante en dicho punto.

—Regresó a Aceguá, después de una corta estada en ésta, el estimado connacional don José Pérez.

—De Paso de los Toros regresó el activo comerciante don Joaquín García, de la firma Librau y García.

ENFERMOS.—Fue operado con todo éxito en el Sanatorio Italiano, el joven José Marino Pérez, quien se halla en franca convalecencia. Formulamos votos por su completo restablecimiento.

—Sigue bastante mejorada de sus dolencias la distinguida señora Carmen Boiso de García Conde.

NECROLOGICAS.—Teresa Banco de Couto.—Falleció la semana pasada, sin que los cuidados de los suyos y los auxilios de la ciencia pudiesen evitarlo, esta apreciada señora, esposa del conocido comerciante don José Couto.

Esposa ejemplar, madre cariñosa y amante de su hogar, habíase conquis-

todo el aprecio y las decididas simpatías de cuantos la trataron, razón por la cual su deceso ha sido lamentadísimo.

Su entierro dió lugar a una sentida manifestación de duelo, en la que se evidenciara el pesar producido por su desaparición.

Unan sus desconsolados deudos a las muchas condolencias recibidas las nuestras más sinceras.

SANATORIO ESPAÑOL. — Restablecidos han abandonado este sanatorio los señores Luis D. Guerra, Vicente Conti, señoras Juana F. de Regueiro, señoritas Catalina Binagui, Rosa L. Ferraz y Carmen Toledo.

—En el mismo sanatorio se asisten nuestros compatriotas los señores Agustín Pastor y Antonio González Méndez, ambos comerciantes del interior de la República.

Viajeros conocidos

Encuétrase de nuevo en Montevideo, de regreso de su viaje a Europa, nuestro estimado consocio don Valentín Martínez, del alto comercio de esta plaza. Dámosle nuestra más cordial bienvenida.

También ha regresado días pasados, después de una larga gira por el viejo continente, nuestro querido consocio don Nicolás Martínez, acompañado de sus señoritas hijas.

Numerosos amigos de ambos viajeros fueron a recibirlos en la dársena el día de su llegada.

El bienestar de un pueblo por el arbolado

Allá en los confines de Galicia, donde la tierra tiende a desaparecer en las aguas del Atlántico, en el Ayuntamiento del Finisterre, en un pequeño istmo situado entre el pintoresco arenal, famoso por sus múltiples y variadas conchas, y el acantilado de la costa brava, se encuentra la parroquia de Duyo, formada por un sinnúmero de aldeas que habitan familias medio labradoras, medio pescadoras.

Hace más de un cuarto de siglo que los únicos elementos de vida de los vecinos de Duyo, eran el mar y la emigración, porque el suelo ingrato

se negaba a producir granos y pastos para las necesidades más apremiantes de las personas y de los ganados.

Los vecinos de esta parroquia eran dueños de un monte comunal completamente yermo, que apenas producía leñas y esquilmos de mala calidad.

Pero un día observaron que el monte estaba sembrado de pinos: los vientos habían arrastrado semillas de otros pinares del interior, y habían hecho el milagro que la mano del hombre no supo realizar.

Entonces los vecinos se repartieron como buenos hermanos el bosque en embrión. Cada familia pasó a ser dueña de una parcela; cada vecino de Duyo se convirtió en un pequeño propietario, y volviendo las espaldas al mar, se dedicó al cuidado de los árboles y al cultivo de las tierras incultas de la parroquia.

La acción benéfica de los árboles dejó sentir inmediatamente sus efectos. La pantalla de pinos defendió al pueblo del embate de los vientos constituyó un abrigo natural para los cultivos y alimentó el caudal de las fuentes para regar extensa pradería que permitió sostener numerosos y selectos ganados.

Duyo se convirtió pronto en el principal abastecedor de leñas, granos, hortalizas y productos animales de la villa de Finisterre el pueblo de población rural mayor de la provincia de la Coruña, dedicado a la fabricación de encajes, es una colmena obrera formada casi exclusivamente por muje- res, que, como los centros fabriles tienen que adquirir en el mercado todos los artículos de comer, beber y arder.

Con un centro consumidor de tal importancia, a dos kilómetros escasos de la parroquia, sin necesidad de intermediarios, aquellos labradores colocan directamente sus productos, obteniendo saneados beneficios que les proporcionan relativo bienestar.

Hace cinco años tuvimos ocasión de conversar con aquellos labradores con motivo de la Fiesta del "árbol", les inculcamos la idea de fomentar el cultivo del árbol frutal.

La directiva de la Sociedad "Liga agrícola de Duyo", que acaba de crearse, tuvo la feliz ocurrencia de enseñar a injertar a todos los niños de la escuela y de salir a practicar a los pinares de la parroquia, injertando cuantos espinos bravos, manzanos y perales silvestres encontraban a su paso.

A los pocos meses los pies injertados habían desaparecido de los bosques, y como por encanto se cubrieron de frutales las huertas de casi todos los vecinos.

Más de cinco mil manzanos y perales posee actualmente la parroquia citada, habiendo obtenido este año tal abundancia de fruta que, según referencias, los ingresos por este concepto han sido de más de veinte mil pesetas, después de comer fruta a discreción todos los vecinos y alimentar con ella vacas y gallinas, que crían en buen número.

EDUCACION FISICA

Hermosa iniciativa

En un modesto pueblo, casi una aldea, de la provincia de Orense, en Barco de Valdeorras, se inauguró el día 1.º de Noviembre pasado un bien organizado Club deportivo, cuya finalidad es entretener a los muchachos en sus ratos de ocio, evitándoles caer en el aburrimiento (que es la salsa corriente donde se condimentan todos los vicios que corroe a la juventud) y proporcionarles una educación que sea a la vez saludable para el cuerpo y el alma. En aquel bello rincón de Galicia, acariciado por las allí tranquilas aguas del pintoresco río Sil, se ha creado una Sociedad de cultura física, en la cual se han inscripto—como en Finlandia—todos los convecinos, sin distinción de clases sociales, demostrando con tan plausible unanimidad no sólo un racional "instinto de conservación", sino algo más, que salta por encima de las prosaicas exigencias de la propia Naturaleza: han demostrado "cultura", "civilización", "amor al progreso"; y demostraron también que en España podrían hacerse las cosas como en el extranjero a poco que se ayudase a los que quieren romper las viejas costumbres que nos han sumido en el atraso.

Y el entusiasta innovador y revolucionario del modo de ser y de vivir de muchas generaciones valdeorresas,

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

es el actual administrador de Correos de aquella localidad, don Francisco Reverter, un joven que desde la nada, esto es, sin recursos de ningún género, supo hacer compatibles sus obligaciones militares como modesto soldado del regimiento de León con los estudios necesarios para ingresar en el Cuerpo de Correos, habiendo pasado antes de ingresar en el cuartel por una odisea de privaciones, que al recordarlas los que conocen su historia privada, no pueden por menos de reconocer que este digno funcionario del servicio postal del Estado es lo que llaman los americanos un verdadero "profesor de energía", capaz de dar cima a cuantas empresas acometa, dada su enorme fuerza de voluntad.

¿No merece el caso de Valdeorras ser conocido e imitado en todos los pueblos de España? ¿No merece el joven Reverter un aplauso caluroso por haber triunfado de una inercia secular? Y por último, ¿no merece este caso ser conocido y estudiado con gran interés por los Ministros de Instrucción Pública, de Gobernación y del Trabajo, que son los llamados a regenerar la raza? La lástima es que el que yo llamo "caso" del Barco de Valdeorras no sea divulgado por una pluma mejor cortada que la mía.

Augusto Conde.

HEROISMO ANONIMO

Relato de un legionario

Hace unos días tuve la suerte de conversar a solas con un individuo de la Legión, o del Tercio, que de las dos maneras se les denomina; y digo tuve la suerte, porque si en vez de estar solos nos escucha don Juan de la Cierva y Peñafiel, a estas horas está destituido el tal legionario, y yo expedientado por escuchar confesiones que deben quedar en el secreto; pero como fué en el rincón solitario de un bar de camareras, y a eso de las tres de la tarde, pudimos a nuestro antojo charlar de los sucesos pasados y de los que se preparan, y al mismo tiempo ocultar yo ahora su nombre, y luego si me obligan mucho, decir que fué un sueño de una noche otoñal.

Y... hablamos de que el legionario

como bien, que se le trata con respeto; me dijo que los moros los temen porque dicen que ya los españoles no "estar gallinas". Pero me dijo también

que las ropas de abrigo escasean, que la humedad abunda en las miserables tiendas de campaña, que el Alto comisario lo vigila todo, lo reclama todo, pe-

NOTA ARTISTICA



"El niño Velázquez", hermosa escultura de Benlliure

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

ro... que a veces no llega a tiempo lo pedido, y esto interrumpe la rápida acción militar.

Me dijo también que el plan a seguir inmediatamente es la construcción de carreteras. El fácil acceso a todos los lugares destinados por España dará la victoria, y, sobre todo, la tranquilidad absoluta. Mientras sea preciso para llegar a abastecer un fortín o una avanzada tener que cargar con los víveres y el agua a espaldas, porque ni aun los mulos pueden en ocasiones subir por aquellos riscos, la posesión y la tranquilidad de aquellos lugares será poco menos que un viaje de Julio Verne.

Me contó, sobre todo, un episodio interesante que demuestra en cuánto se tienen los legionarios, cuánto defienden su honor y con cuánto brío luchan.

Hace ya algún tiempo, una de las banderas de la Legión, al mando de su bravo jefe, subía por una escarpada montaña para conseguir un objetivo, planeado, claro es, previamente; las balas enemigas hacían mucho daño a nuestros héroes legionarios, pero monte arriba marchaban, sin ceder un palmo de terreno al cruel rifeño, que prevalido de su situación disparaba a mansalva sobre los muchachos.

Hubo un momento en que uno de ellos rodó monte abajo a causa de un resbalón dado sobre el húmedo terreno; otro legionario, al ver el gesto de dolor del muchacho, le cogió de una mano y le dijo: "¡Animo, hombre. No seas cobarde. Eso no es nada. Que no se diga." "¿Cobarde yo?, repitió él, humillado por las palabras del compañero. Eso, nunca", y echó monte arriba con la carabina al hombre desafiando a las balas. Allí se internó entre la gente enemiga, y con su machete de destrucción sembró el pánico en el enemigo. Cuenta este legionario, que cuando a él llegaron repetía con los dolores de la muerte: "¿Cobarde yo, cobarde yo? ¡Nunca! ¡Soy español, y de la legión!", y murió mirando al enemigo con rabia y a los suyos con amor.

Este mismo episodio retrata un pueblo, da vida a su historia y hace pensar en su porvenir, si le atienden como deben.

Si algún día se pueden contar las cosas que han pasado en esta guerra y que he oído de éste y otros bravos, las sabréis muy curiosas, muy interesantes, y algunas... poco consoladoras para un pueblo como el nuestro que lo da todo por su Patria.

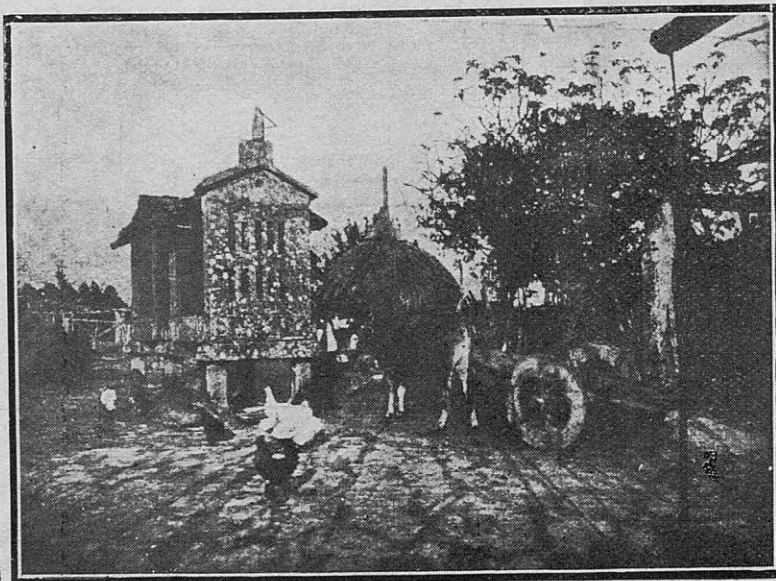
Juan Gómez Renovales.

Mi opinión sobre los rifeños

Se ha escrito y se está escribiendo mucho acerca de los rifeños y del modo de ser de los rifeños, pero no sé qué base de conocimiento habrán tenido muchos de los que de este asunto se ocupan. Probablemente, la mayor parte hablan de oídas, arrastrados en un sentido o en otro por la pasión, y sin haber visto más rifeños auténticos que los moros de la policía indígena o los que andan por los cafés de Melilla vendiendo tabaco o chucherías de plata que llaman morunas, y que suelen estar hechas por los hebreos de la plaza. En la misma Melilla he hablado con mucha gente que al cuarto de hora de conversación demostraba no saber lo que eran los moros del campo. Tal vez tampoco yo los conozco bien, pero mi opinión es hija de una buena temporada pasada entre ellos, comiendo con ellos, durmiendo junto a ellos, en sus casas o en sus jaimas, cazando con ellos y haciendo con ellos largas jornadas lo mismo que ellos las hacen, a caballo o a pie, nunca en automóvil, que es, indudablemente, el medio de transporte más cómodo y más rápido, pero el menos a propósito para enterarse de lo que es un país y la gente que vive en el país.

Ante todo, bueno será advertir que entre los moros no se llama rifeños a todos los habitantes del Rif. Sólo se da aquel nombre a los que viven desde el Garet hacia occidente, y concretando aún más, a poniente del río Kert, aunque esto no está aún muy claro, porque a veces los moros confunden ambos nombres, y después de todo es posible que Garet y Kert sean una misma palabra, modificada por los distintos dialectos. Un habitante de Kerdana o de las orillas del Mulaya, por consiguiente, no se considera rifeño. Los europeos, sin embargo, hemos generalizado este nombre a los indígenas de toda la región.

Considerado así, en general, el rifeño es malo; es decir, es taimado, embustero, ladrón, y tiene en poco aprecio la vida, sobre todo la vida de los demás. Pero no es que sea más malo que el europeo; es simplemente que como no conoce los escrúpulos de la civilización, manifiesta



Un hórreo gallego

BODEGA UNIVERSAL

DE

JOSÉ PRESA

1316 — RIO NEGRO — 1320

Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca **PORRON**. Ventas por mayor y menor. — Teléfonos URUGUAYA 965, Central y COOPERATIVA 737.

DEPÓSITO CEREALES Y FORRAJES

DE SERAFIN RAMA

Ventas por mayor y menor

SE LLEVA A DOMICILIO

Teléfono: Uruguaya, 903 - Paso

Fraternidad y Queguay

Paso del Molino

fiesta con más ostentación su maldad. En Europa se roba al amparo de las leyes, en el Rif se roba a mano armada; el hombre civilizado se venga de su enemigo perjudicándolo en sus intereses, quitándole un destino, una ocasión de ser feliz o de ser rico, y el rifeño se venga del suyo quitándole la vida; eso es todo.

En el Rif, las malas pasiones se manifiestan, sobre todo, en las luchas de familia o de tribu; en Europa salen a relucir animadas por el espíritu de partido político o de clase social.

Además, entre las diferentes cabillas que ocupan el Rif, las hay malas por tradición, podríamos decir por oficio, y malas por necesidad. Las primeras son, generalmente, las que habitan terrenos estériles e improductivos, como les ocurre a los Mtalza y lyos Beni-Bu-Yajt, tribus que pueblan las llanuras del Guerruso y del Garet. Estas llanuras, que se han querido pintar como territorios de una fertilidad asombrosa, y donde, como nos decía muy bien en cierta ocasión el general Berenguer, "no se cosechan nunca más que piedras", han sido consideradas siempre por los moros como viveros de ladrones y de asesinos. El mtalzi y el buyajui, no pudiendo ser labradores ni ganaderos en gran escala, fueron siempre ladrones de aduana y sal-

Almacén "Balanza de Oro"

San José esq. Andes

Turrone de Alicante, Gijona, Avellana, fruta, etc. Gran variedad de vinos espumantes, sidra, champagne, eporto, marsala, licores finos, lechóns costillares y pollos asados, fruta seca y fresca, bombones finos, fiambres especiales, etc., encontrará en él.

BECERRA Hnos.

::: Teléfono: Uruguaya 341 - Central

LA CASA DISPONE DE UN SERVICIO ESPECIAL DE REPARTO A DOMICILIO



Es un deber patriótico proteger la producción española, comprando solamente artículos españoles.

teadores de caravanas, y se hicieron temer de todas las cabilas vecinas como guerreros sanguinarios. Hace unos diez años, Mtalza contaba con 10.500 fusiles y 400 caballos, y Beni Bu-Yaji con 6.500 fusiles y 300 caballos.

Esta peligrosa vecindad hacía que otras cabilas de costumbres más pacíficas, como la de Ulad-Settut, que es pastora, o la de Beni Bu-Ifrur, que posee el territorio de Segangan, donde están las mejores huertas de Guelala, fuesen también guerreras, fuesen malas por necesidad, como antes he dicho. Si no lo hubiesen sido, habrían sucumbido ante la fuerza de los piratas de las llanuras.

Esos mtalza y beni bu-yaji, pasaban últimamente por sometidos, pero en realidad no lo han estado nunca. Yo llamo sometida a una región por donde se puede viajar con toda tranquilidad, como ocurría en la parte del Zebra. Por el Garet y el Guerruaro no se podía viajar así. Allí, el indígena se resignaba a permanecer inactivo ante el aparato de fuerza desplegado por España, precisamente cuando a él le privaban de cartuchos y de pan la guerra europea y varios años de sequía, y esperaba... Esperaba a que ocurriese lo que ha ocurrido, a que posiciones defendidas primero por un batallón quedasen confiadas a una sección, a que un descabro cualquiera en otra parte quebrantase la moral de las tropas, sobre todo de las tropas indígenas.

Se habla a cada paso de la traición de los rifeños, y se pide para ellos los más atroces castigos, el trato más despótico de ahora en adelante. Según la Academia, traición es un "delito que se comete quebrantando la fidelidad o lealtad que se debe tener". Conforme a esta definición, los de Beni-Urriaguel no son traidores, porque aun no nos habían ofrecido fidelidad, ellos sabrán por qué; pero los que se han alzado en armas detrás, los que han cometido las atrocidades de Zeluán y de Monte Arruit sí, lo son, porque en estos territorios las cabilas se consideraban ya sometidas. El alto comisario, en un discurso pronunciado en Tetuán, ha sabido establecer, con su habitual acierto, esta diferencia. Ahora, que no hay que olvidar que la sumisión de Mtalza y Beni Bu-Yaji nunca fué más que aparente, y que una vez que estas cabilas se alzan, las demás son fácilmente arrastradas.

Por lo demás, los que ponen como ejemplo lo que los franceses hayan hecho o dejado de hacer en Argelia, deben tener presente que Francia fué a Argelia como conquistadora, y nosotros, en Marruecos, sólo podemos ejercer el protectorado. Mal estaba que en Filipinas hasta el último ganapán español fuese en coche mientras el indígena iba a pie, pero todavía puede hacerse eso menos en Marruecos, porque allí España no es la dueña; es el ama de gobierno, pero nada más.

Y digo esto, porque si es verdad que el rifeño es malo, y en el caso que ahora se ventila merece un castigo ejemplar, no es menos cierto que los españoles no hemos hecho gran cosa por hacerle mejor de lo que es.

Yo he conocido en el Rif españoles, civiles, que en sus conversaciones con los moros no se recataban de echar por el suelo la reputación de nuestro ejército y de nuestros generales, dando así al indígena una triste idea de nuestro patriotismo y de nuestra ética; y he conocido españoles que se conducían como si fuesen allí en son de conquista... hasta de conquista de moras. Y en Melilla, que es nuestra, pero donde nos ven los moros y que debiera ser una escuela donde aprendiéramos a tratar con el moro, hablando yo un individuo de la policía indígena, he visto a un español (español harapiento, que acaso en España habría evitado la vecindad de un guardia civil) arrojar a mi interlocutor de un empujón fuera de la acera, diciéndole: "¡Quítate de en medio, morito!" Y he visto también cómo en un hotel, al que me guardaré muy bien de hacer el reclamo, negaban hospedaje a un moro sólo por eso, porque era moro; y el musulmán en cuestión era un comerciante riquísimo, establecido en Inglaterra, acostumbrado a todos los refinamientos europeos y con capital bastante para comprar el hotel, o si le parecía mejor, un par de cabileños que con sus gummies pagasen aquel desprecio.

Verdad es que también hay españoles que aman al moro, oficiales de regulares y de policía que son padres cariñosos para sus subordinados, médicos militares que visitan a los enfermos musulmanes en sus propias jaimas; pero todo eso también lo tiene en cuenta el rifeño, también deja huella en su alma, y si no, compárese la conducta de nuestros enemigos de 1893 y de 1909 con la que siguen nuestros enemigos de hoy. Entre aquellos rifeños que sometían a los prisioneros a la más atroz torturas, y éstos que devuelven los cautivos heridos, entregan el cadáver del caudillo muerto, le rinden honores y dan el pésame a las familias de los que sucumbieron en la lucha, media una consoladora distancia, y ello se debe, sobre todo, a los españoles que han acertado a saber tratar con el moro.

A. Cabrera.

Provisión Obiol

RINCON esq. JUNCAI.

ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS

MONTEVIDEO

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.



EMBOQUILLADOS
DE LUJO

Cirio, Grille & Abellá

ALMACEN AL POR MAYOR

CONSIGNACIONES

DE FRUTOS DEL PAIS

Aceite refinadísimo de Tortosa La Gatita. — Vino Navarro Superior La Gatita. — Vino Mesa y Seco, Especial Mercurio. — Cognac Jerezano, exquisito González Byass. — Yerba extra Olimar. — Yerba extra Quintela.

UNICOS INTRODUCTORES

Calle Paraguay 1750

MONTEVIDEO

Teléfono: DE MONTEVIDEO, 809 (Aguada)

DISPONIBLE

Rosa Alvarez

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TBLÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS —

Calle Andes, 1210

Entre Soriano y Canelones

Montevideo

DISPONIBLE

“Sombrerería de París”

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres

Perfumes Españoles

— ANDES 1367 —

Partagás y...

HABANO

Nada más

M. SANCHEZ & Cía.

Gran Provisión Vivanco

La Casa que vende más barato, artículos todos de primera calidad

Comestibles, Conservas de todas clases, Licores y Vinos finos, Champagnes. — Elaboración de Café. — Especialidades: Fiambres, Frutas Nacionales y Extranjeras. — Gran Stock de Bombones y Caramelos europeos.

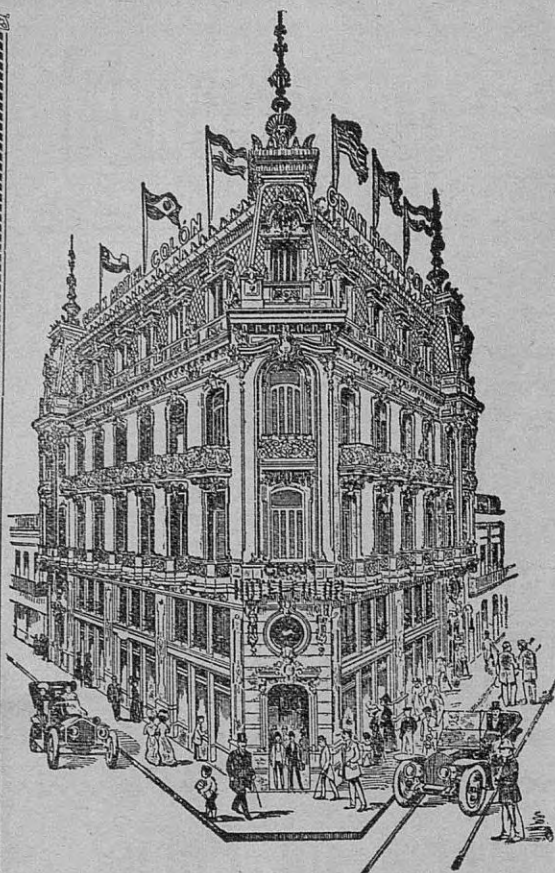
Surtido completo. — Servicio esmerado — Higiene

TIMOTEO VIVANCO

San José, 4034 esq. Río Negro

TELÉFONO

La Uruguaya, 702 (Central)
MONTEVIDEO



Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)



El más moderno de Montevideo. — Lujosas instalaciones, Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías
:: :: a su puerta :: ::



Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

BEBIDA SIN ALCOHOL

Preparado con verdadero zumo de limones

LIMOL

Elaborado en el Establecimiento de la Empresa Bebidas sin Alcohol
DE CALERO & PENADÉS

1773 - Lima - 1773 - Teléf. La Uruguaya 1679 Aguada - Montevideo
La Cooperativa

Continental

PANIFICACION Y FIDELERÍA

— DE —

VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor.
— Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1537

Teléfono:
La Uruguaya, 1744 (Cordón)

Café "La Cubana"

ES EL QUE MAS NOS AGRADA

ALVAREZ & RODRIGUEZ

CONVENCION 1101 al 1105

Teléfono: 3321 (Central)

Casa Suárez

Venta directa de la Fábrica al consumidor, de los calzados

«TITAN» 20 o/o
más barato

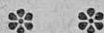
CALLE URUGUAY, 951

Almacén de la Flor — — de un Día

— DE —

José González & Hermanos

Sucesores de **Manuel Martínez Rodríguez**



SURTIDO GENERAL en comestibles
y bebidas de primera calidad. Ar-
tículos españoles recibidos directa-
mente. Conservas españolas, vino
gallego y otras especialidades.

PRECIOS MODICOS



Calle Bartolomé Mitre, 1153 esquina
Camacú

Casa Filial: Almacén del "TEMPLO INGLES"

Brecha y Camacú

MONTEVIDEO

DEPOSITO DE LANA LAVADA

— DE —

José García Conde



Importación de Arpilleras, —
— Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA —
— CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:

La Uruguaya, 530 (Central) —
— La Cooperativa, 64 (Central)

Calle GALICIA, 1051

DISPONIBLE

Familias y comerciantes

Casas de Manzanares

Aceite superior extrafino puro de oliva

A PRECIO COMO NADIE VENDE

Latas de 2 1/2 kilos	\$ 1.75
El litro	» 0.76
Latas de 5 litros	» 3.80
Latas de 11 litros	» 8.25
Latas de 22 litros	» 16.40

Por cajones convencional

Conservas lo mejor que fabrica Curbera

Berberechos, Mejillones, Calamares, Atún, Sardinas Golden y de un kilo, Hilo para redes de pescar, Azafrán, Estado de Montilla, Jabón sevillano, Sardinas prensadas y pulpo.

Nuestras casas de venta al por mayor y al detalle son:

Calle CERRITO 376. Calle JOSE L. TERRA 2227, frente al Mercado Agrícola. Calle RIVERA 2060 bis. En el Mercado Central PUESTO 149. Mercado de la Abundancia PUESTO 11. En la Unión JUSTO MAESO 39. En la ciudad de Florida, calle Independencia esquina Antolín Urioste.

Importadores y detallistas

M. y M. Manzanares

Teléfono 391 Central

PORTE PAGO

Banco Español del Río de la Plata

Calle 25 DE MAYO esq. ZABALA

CASA MATRIZ: BUENOS AIRES, RECONQUISTA, 200. — Establecido en 1886

Capital suscrito . . .	moneda legal	\$ 100.000.000.—
" realizado . . .	" "	98.875.380.—
Fondo de reserva . . .	" "	49.380.452.97

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el Exterior.—Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

Expide Cartas de Crédito, Letras de Cambio y Transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas, cupones y dividendos, se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras.

Hasta nuevo aviso, abona por depósitos:

En cuenta corriente	1 % anual
A plazo fijo	Convencional

En Caja de Ahorros:

Desde \$ 1 hasta \$ 1.000	6 % anual
Mayor cantidad	Convencional

Cobra por anticipos en cuenta corriente:

Vales y conformes	Convencional
-----------------------------	--------------

Montevideo, 1.º de Octubre de 1920.